



BREVE INFORMAZIONE

Segretariato generale CDPE, 11.7.2016

Scuola obbligatoria: livelli scolastici, modalità di conteggio degli anni di scolarità

Modalità di conteggio 1-11: stando alle rappresentazioni relative al sistema educativo a livello nazionale gli anni della scuola obbligatoria in Svizzera sono numerati (da 1 a 11), inclusi due anni della scuola dell'infanzia o i primi due anni di un ciclo di entrata. La modalità di conteggio da 1 a 11 viene anche utilizzata dall'Ufficio federale di statistica per la statistica nazionale della formazione. La tabella 2 mette in relazione la modalità di conteggio con quella utilizzata nei Cantoni o a livello delle istituzioni.

tabella 1

| scuola obbligatoria in Svizzera | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | |
|---------------------------------|---|--|-----|-----|-----|---------------------|------|-------|-------|----------------------|-------|-------|--|
| sistema scolastico | età | 4-5 | 5-6 | 6-7 | 7-8 | 8-9 | 9-10 | 10-11 | 11-12 | 12-13 | 13-14 | 14-15 | |
| | livelli scolastici | livello elementare (inclusi due anni di scuola dell'infanzia o i primi due anni di un ciclo di entrata) | | | | | | | | livello secondario I | | | |
| | classificazione internazionale | ISCED 020 | | | | ISCED 1 | | | | ISCED 2 | | | |
| | cicli dei piani di studio (Lehrplan 21, Plan d'études -----)1 | 1. Zyklus / cycle 1 | | | | 2. Zyklus / cycle 2 | | | | 3. Zyklus / cycle 3 | | | |
| | | obiettivi formativi nazionali (al termine del 4°, 8° e 11° anno della scuola obbligatoria) | | | | | | | | | | | |

tabella 2

| scuola obbligatoria in Svizzera | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
|---------------------------------|---|---------------------------|-------------------|----------------|------------------|----------------|----------------|----------------|------------------|----------------|-----------------|-----------------|
| scuola | Svizzera tedesca (div. Cantoni) | Kindergarten ² | | Primarschule | | | | | | Sekundarschule | | |
| | anni di scolarità | 1 | 2 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 1 | 2 | 3 |
| | Svizzera romanda (Convention scolaire romande) | cycle primaire 1 | | | cycle primaire 2 | | | | cycle secondaire | | | |
| | anni di scolarità, p.es. Ginevra ³ | 1 ^e | 2 ^e | 3 ^e | 4 ^e | 5 ^e | 6 ^e | 7 ^e | 8 ^e | 9 ^e | 10 ^e | 11 ^e |
| Ticino | scuola dell'inf. ⁴ | | scuola elementare | | | | | scuola media | | | | |
| anni di scolarità | 1° | 2° | 1° | 2° | 3° | 4° | 5° | 1° | 2° | 3° | 4° | |

1 Il Piano di studio (Cantone Ticino) è anche suddiviso in cicli, la cui durata varia però leggermente (2° ciclo = 3 anni, 3° ciclo = 4 anni).

2 Altre denominazioni: Kindergartenstufe (1°-2° CH), Grundstufe (1°-3° CH) o Basisstufe (1°-4° CH)

3 P = primaire, CO = cycle d'orientation. Svizzera romanda: come forma di organizzazione la scuola dell'infanzia viene menzionata p.es. nella legge scolastica del Canton Friburgo: „I primi due anni costituiscono la scuola dell'infanzia.“

4 Scuola dell'infanzia: durata totale di tre anni (1 anno facoltativo, 2 anni obbligatori)

[Ulteriori informazioni sui Cantoni](#) (anche riguardo alle denominazioni cantonali degli anni di scolarità e dei diversi livelli in funzione alle prestazioni del livello secondario I)

Fonti:

Il sistema educativo svizzero, CDPE ([link](#))

Il sistema educativo svizzero, Ufficio federale di statistica (UST) ([link](#))

International Standard Classification of Education, UNESCO ([link](#))

Strutture scolastiche cantonali sul sito web della CDPE ([link](#))